

E Manual de uso

ref: 162 006

RF-101 Termómetro ambiental digital inalámbrico 433 MHz

RESUMEN DE CONTENIDO

1. Termómetro ambiental digital inalámbrico (figura 1)
2. Sensor a control remoto y soporte para montaje de sobremesa (figura 2)
3. Manual de instrucciones

Figura 1

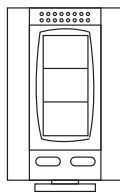
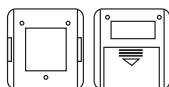


Figura 2

**EQUIPO ADICIONAL** (No incluido)

1. Destornillador
2. 3 pilas nuevas de 1,5 V tipo AAA
3. 2 pilas nuevas de 1,5 V tipo AAA

MONTAJE RÁPIDO

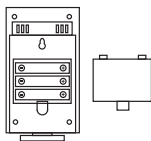
1. Inserte 3 pilas de tipo AAA en el termómetro digital.
2. Inserte 2 pilas de tipo AAA en el transmisor a control remoto.
3. Espere 2-3 minutos o hasta que la temperatura exterior aparezca en la pantalla de la temperatura exterior (OUTDOOR).
4. Ajuste la hora.
5. Monte las unidades.

(Véanse instrucciones completas para recabar a una información más detallada).

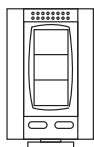
Nota: El transmisor a control remoto transmite una señal cada 3 minutos. Una vez que colocadas las pilas, el termómetro digital intenta localizar estas señales durante un período de 3 minutos. Si transcurridos 3 minutos no aparece en la pantalla la temperatura exterior (OUTDOOR) compruebe que las unidades estén dentro de sus respectivos alcances o bien saque las pilas y vuelva a colocarlas.

GUÍA DETALLADA DE MONTAJE**I. COLOCACIÓN DE LAS PILAS****A. TERMÓMETRO DIGITAL**

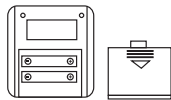
1. Retire la cubierta del compartimento de las pilas que está en la parte trasera. Para ello, empuje hacia arriba y tire hacia fuera.
2. Instale 2 pilas de tipo AAA con la polaridad correcta.



3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
4. Espere 2-3 minutos o hasta que aparezcan en la pantalla las temperaturas exterior e interior.
5. Ahora en la parte de la pantalla donde se indica la hora (TIME) aparecerá "0:00" y las temperaturas en la parte donde se indica la temperatura interior (INDOOR) y exterior (OUTDOOR).

**B. TRANSMISOR A CONTROL REMOTO**

Tapa del compartimento de las pilas
Compartimento de las pilas



1. Retire el soporte de montaje.
2. Quite la tapa del compartimento de las pilas.
3. Introduzca 2 pilas de tipo AAA con la polaridad correcta, asegurándose de que queden bien encajadas, ya que de quedar fuera de los elementos de contacto, el termómetro no funcionaría correctamente. Vuelva a colocar la tapa.

II. TIEMPO**A. AJUSTE DE LA HORA**

1. Pulse el botón MENÚ/SET y manténgalo pulsado durante 3 segundos. En la pantalla aparecerá la lectura "24 h".



2. Utilice el botón MÁX/MÍN para seleccionar la opción de 12 h (am/pm) o la de 24 h.
3. Pulse el botón MENÚ/SET 2 veces; la hora aparecerá intermitente en el ángulo superior izquierdo.
4. Pulse el botón MÁX/MÍN para ajustar las horas, pulse el botón MENÚ/SET y pulse de nuevo el botón MÁX/MÍN para ajustar los minutos.
5. Pulse el botón MENÚ/SET para poner en marcha el reloj.

Nota: Cuando se emplea el modo de 12 h, sólo hay una pantalla "PM", que aparece bajo "TIME". Si no han ninguna leyenda ello significa que el tiempo es AM. Compruebe que el ajuste de tiempo es el correcto en este sentido.

III. UNIDADES DE MEDICIÓN DE TEMPERATURAS**A. SELECCIÓN DE LAS UNIDADES DE MEDICIÓN**

1. Pulse y mantenga pulsado el botón MENÚ/SET durante 1 segundo.
2. Pulse de nuevo el botón MENÚ/SET. En la pantalla aparecerá la indicación "°F".
3. Pulse el botón MÁX/MÍN para pasar de °F a °C.
4. Pulse el botón MENÚ/SET dos veces para activar los ajustes.

IV. CARACTERÍSTICAS**A. TEMPERATURAS MÍNIMA Y MÁXIMA**

1. Pulse el botón MÁX/MÍN. En la pantalla aparecerá la indicación "MÁX" con las temperaturas máximas registradas.
2. Pulse el botón MÁX/MÍN para pasar a las temperaturas mínimas.

B. REAJUSTE DE LAS TEMPERATURAS MÍNIMA Y MÁXIMA

1. Para reajustar las temperaturas mínima y máxima pulse el botón RESET/+, manteniéndolo pulsado durante 3 segundos.

V. MONTAJE

A. Nota: Para obtener una lectura de temperatura correcta, no coloque el termómetro bajo la luz solar directa. Recomendamos que monte el sensor a control remoto en una pared exterior orientada al norte. El rango o área de transmisión es de 25 metros; obstáculos como paredes, hormigón y objetos metálicos grandes reducen dicha área. Coloque ambas unidades en la localización deseada antes de proceder al montaje permanente.

B. TRANSMISOR A CONTROL REMOTO

1. Quite el soporte de montaje del transmisor a control remoto y móntelo usando tornillos o cinta adhesiva.

C. TERMÓMETRO AMBIENTAL DIGITAL

1. El termómetro ambiental digital viene con un soporte de sobremesa ya montado. Si desea utilizar el soporte de sobremesa, sólo necesita colocar el termómetro digital en la posición adecuada.
 2. Para el montaje en pared, retire el soporte de sobremesa. Para ello, tire hacia abajo del soporte desde la parte trasera y gírelo hacia adelante.
- a) Clave un tornillo (no incluido) en la pared donde desee situar el termómetro y cuélguelo del tornillo por el orificio que tiene en la parte posterior. Tire ligeramente hacia abajo para que quede bien fijado

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: la pantalla no se visualiza bien.

Solución:

- 1) Ajuste el contraste de la pantalla LCD a un valor más alto.
- 2) Cambie las pilas.

Problema: no aparece la temperatura exterior en pantalla.

Solución:

- 1) Extraiga todas las pilas e insértelas de nuevo, primero en la unidad y después en el transmisor.
- 2) Coloque el transmisor a control remoto más cerca del termómetro digital.
- 3) Compruebe que todas las baterías están cargadas.
- 4) Coloque el transmisor de control remoto y el termómetro digital de manera que la señal en línea recta no atraviese más de dos o tres paredes.

Problema: Las temperaturas no se corresponden cuando las unidades se colocan una cerca de otra.

Solución: Cada sensor de temperatura está fabricado para alcanzar un ajuste de precisión de más o menos 1 °C en condiciones normales. Así pues, 2 sensores pueden llegar a alcanzar una diferencia de 2 °C entre sí. No obstante, la diferencia puede en ocasiones acrecentarse ya que los sensores están diseñados para operar en diferentes entornos. El sensor de interior es menos sensible a las corrientes de aire, debido al efecto de blindaje de la carcasa de la unidad. Además dicha carcasa puede actuar como disipador de calor que absorbe y almacena calor procedente de fuentes exteriores (p. ej., el producido por la propia manipulación de la unidad o el calor radiante). Por otra parte, el intervalo de temperaturas más amplio que registra el sensor de temperatura exterior hace necesaria una curva de calibración diferente de la del rango de temperaturas interiores. El error suele ser mayor para los valores extremos de dicho rango, haciendo que en tales niveles sea más difícil comparar diferentes intervalos con diferentes curvas. Si no se opera en condiciones de laboratorio, resulta difícil compensar los factores arriba mencionados y obtener una comparación precisa.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Debe evitarse la exposición de las unidades a temperaturas extremas, vibraciones o descargas eléctricas, ya que tales factores pueden dañarlas.
- Limpie las pantallas y las unidades con un paño húmedo y suave. No utilice disolventes ni detergentes, que pueden rayar las pantallas y las cubiertas.
- No sumerja las unidades en agua.
- No exponga las unidades a calor o frío excesivos, introduciéndolas en el horno o el congelador. La apertura de la carcasa de las unidades implica la pérdida de la garantía. No intente realizar reparaciones en las unidades.

ESPECIFICACIONES

Frecuencia de transmisión: 433 Mhz.

Medición de temperaturas

Termómetro ambiental: temperatura interior: De 0 °C a 60 °C, con una capacidad de resolución de 0,1 °C.

Termómetro ambiental: temperatura exterior: De -29 °C a 69,9 °C, con una capacidad de resolución de 0,1 °C.

Precisión de la medición +/- 1 °C.

Alcance de transmisión: Máximo 25 m en espacio abierto.

Comprobación de la temperatura

Interior Cada 60 segundos.

Exterior: 3 veces en 10 minutos.

Pilas (se recomienda el uso de pilas alcalinas)

Transmisor a control remoto: 2 x 1,5 V tipo AAA

Temperatura: 3 x 1,5 V tipo AAA

Dimensiones (ancho x profundidad x altura)

Termómetro ambiental digital (excluido soporte de sobremesa) (70 x 23,5 x 108 mm)

Transmisor a control remoto (63 x 23 x 71 mm)

Duración de las pilas Más de 10 meses


Instruções de utilização

ref: 162 006

RF-101

Estação de Temperatura Sem Fios 433 MHz

INVENTÁRIO DOS CONTEÚDOS

1. A Estação de Temperatura Interior (Figura 1)
2. O Sensor de Controlo Remoto e o suporte de montagem. (Figura 2)
3. Manual de Instruções.

Figura 1

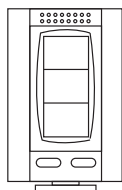
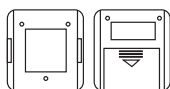


Figura 2

**EQUIPAMENTO ADICIONAL** (não incluído)

1. 1 Chave de fendas.
2. 3 Pilhas AAA de 1,5 V.
3. 2 Pilhas AAA de 1,5 V.

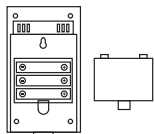
CONFIGURAÇÃO RÁPIDA

1. Insira três pilhas AAA na Estação de Temperatura Interior.
 2. Insira duas pilhas AAA no Transmissor de Controlo Remoto.
 3. Aguarde 2-3 minutos, ou até a temperatura do exterior ser apresentada no LCD OUTDOOR (Exterior) da Estação de Temperatura.
 4. Defina a Hora
 5. Monte as unidades.
- (Consulte as instruções completas para mais detalhes).

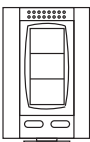
Nota: O Transmissor de Controlo Remoto transmite um sinal a cada 3 minutos. Após as pilhas terem sido instaladas, a Estação de Temperatura Interior procura estes sinais por um período de 3 minutos. Se existir uma leitura de temperatura no "OUTDOOR" (Exterior) do LCD após 3 minutos, certifique-se de que as unidades estão dentro do alcance uma da outra, ou repita o procedimento de instalação da pilha.

GUIA DE CONFIGURAÇÃO DETALHADO**I. INSTALAÇÃO DA PILHA****A. ESTAÇÃO DE TEMPERATURA**

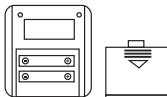
1. Remova a tampa da pilha na parte traseira. Para fazer isto, empurre para cima e puxe para fora.
2. Observando a polaridade correcta, instale 3 pilhas AAA.



3. Substituir a tampa da pilha.
4. Aguarde 2-3 minutos ou até tanto a temperatura interior e exterior serem apresentadas na Estação de Temperatura Interior.
5. A Estação de Temperatura deve agora apresentar: "0:00" no LCD de TIME (Hora), e as temperaturas nos LCD INDOOR (Interior) e OUTDOOR (Exterior).

**B. TRANSMISSOR DE CONTROLO REMOTO**

Tampa da pilha
Compartimento da pilha



1. Remova o suporte de montagem.
2. Remova a tampa da pilha
3. Observando a polaridade correcta, instale 2 pilhas AAA - certifique-se de que elas não saltam para fora, ou poderão ocorrer problemas no arranque. Substitua a tampa.

II. HORA**A. DEFINIR A HORA**

1. Prima e mantenha o botão MENU/SET (Menu/Definir) por 3 segundos. "24h" irá surgir no LCD TIME (Hora).



2. Utilize o botão MAX/MIN (Máx/Mín) para seleccionar a hora de 12h (am/pm) ou de 24h
3. Prima o botão MENU/SET (Menu/Definir) duas vezes, a hora irá piscar no canto superior esquerdo.
4. Prima o botão MAX/MIN (Máx/Mín) para definir as horas, prima o botão MENU/SET (Menu/Definir) e prima o botão MAX/MIN (Máx/Mín) para definir os minutos.
5. Prima o botão MENU/SET (Menu/Definir) para activar o relógio.

Nota: Quando no modo 12h, apenas existe uma apresentação de "PM", que aparece sob "TIME" (Hora). Se não existir uma apresentação aqui será AM. Certifique-se de que define a hora correctamente.

III. UNIDADES DE MEDIÇÃO DA TEMPERATURA**A. SELECÇÃO DAS UNIDADES DE MEDIDA**

1. Prima e mantenha o botão MENU/SET (Menu/Definir) por 1 segundo.
2. Prima o botão MENU/SET (Menu/Definir) de novo. "°F" irá surgir no LCD TIME (Hora).
3. Prima o botão MAX/MIN. (Máx/Mín) para alternar entre °F e °C.
4. Prima o botão MENU/SET (Menu/Definir) duas vezes para activar as definições.

IV. CARACTERÍSTICAS**A. TEMPERATURAS MÍNIMAS E MÁXIMAS**

1. Prima o botão MAX/MIN (MÁX/MÍN). "MAX" aparece nos LCD de temperatura e a temperatura máxima registada é apresentada.
2. Prima o botão MAX/MIN (Máx/Mín) para alternar para as temperaturas mínimas.

B. RESTAURAR AS TEMPERATURAS MÍNIMAS E MÁXIMAS

1. Para restaurar tanto a temperatura mínima como máxima — prima e mantenha o botão RESET (Restaurar) + o botão por 3 segundos.

V. MONTAGEM

A. Nota: Para alcançar uma leitura da temperatura real, evite montar num lugar exposto directamente à luz solar. Recomendamos que monte o Transmissor numa parede exterior virada para Norte. O alcance de envio é de 80 pés; obstáculos tais como paredes, cimento e objectos metálicos volumosos irão diminuir o alcance. Coloque ambas as unidades na localização desejada antes da montagem permanente.

B. TRANSMISSOR DE CONTROLO REMOTO

1. Remova o suporte de montagem do Transmissor de Controlo Remoto e monte-o ou com parafusos ou fita adesiva.

C. A ESTAÇÃO DE TEMPERATURA

1. A Estação de Temperatura Interior vem com o suporte de mesa já montado. Se desejar utilizar o suporte de mesa só é necessário colocar a Estação de Temperatura Interior no local apropriado.
 2. Para montar na parede, remova o suporte de mesa. Para fazer isto puxe o suporte para baixo a partir de trás e rode para a frente.
- a) Fixe um parafuso (não incluído) na parede desejada, e coloque a Estação de Temperatura no parafuso utilizando o orifício para pendurar no lado traseiro. Suavemente puxe a Estação para baixo para bloquear o parafuso no lugar

DIAGNÓSTICO DE AVARIAS

Problema: O LCD é pouco nítido

Solução:

- 1) Defina o contraste do LCD para um número superior
- 2) Substitua as pilhas

Problema: Não é apresentada nenhuma temperatura do exterior.

Solução:

- 1) Remova todas as pilhas, volte a inseri-las primeiro no visor e em seguida no transmissor.
- 2) Coloque o transmissor remoto mais perto do visor.
- 3) Certifique-se de que todas as pilhas são novas.
- 4) Coloque o Transmissor de Controlo Remoto e a Estação Meteorológica na posição de modo a que o sinal de linha recta não passe através de mais de duas ou três paredes.

Problema: As temperaturas não correspondem se as unidades estiverem colocadas próximas uma da outra. **Solução:** Cada sensor de temperatura é fabricado de modo a ser preciso dentro de 1 grau para cima e para baixo, sob circunstâncias normais; por isso dois sensores podem ter até 2 graus de diferença. No entanto a diferença pode ser exagerada devido aos sensores estarem concebidos para ambientes de trabalho diferentes. O sensor do interior é menos reactivo às correntes de ar ambiente por causa do efeito de blindagem da caixa do visor. Adicionalmente o estojo pode actuar como dissipador de calor para absorver e armazenar calor de fontes externas (isto é no manuseamento do estojo ou por calor por radiação). Adicionalmente, o alcance muito superior do sensor de temperatura exterior requer uma curva de calibração diferente daquela de alcance interior. O erro é normalmente maior nos extremos do alcance, tornando mais complicado comparar os alcances diferentes com curvas diferentes. Sob condições não laboratoriais, é difícil compensar os factores supracitados e obter uma comparação precisa.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADO

- Temperaturas extremas, vibrações e choques devem ser evitados para prevenir danos nas unidades.
 - Limpe os visores e as unidades com um pano suave e húmido. Não utilize solventes ou agentes de limpeza química; eles podem marcar os visores e os revestimentos.
 - Não submergir em água.
 - Não sujeite as unidades a calor ou frio desnecessário colocando-as em fornos ou congeladores.
- A abertura dos revestimentos invalida a garantia. Não tente reparar a unidade.

ESPECIFICAÇÕES

Frequência de Transmissão: 433MHz

Medição das Temperaturas

Estação de Temperatura: Interior: 32°F a 140°F com uma resolução de 0,2°F;

(0°C a 60,0°C com uma resolução de 0,1 °C).

Estação de Temperatura: No exterior: -21,8 °F a 157,2°F com uma resolução de 0,2°F;

(-29,9°C a 69,9°C com uma resolução de 0,1°C).

Precisão da temperatura +/- 2°F (+/- 1 °C).

Alcance de Transmissão: Máximo de 80 pés (25m) em espaço aberto.

Verificação de temperatura

No interior: Cada 60 segundos.

No exterior: Três vezes em 10 minutos.

Pilhas - (recomendadas alcalinas)

Transmissor Remoto: 2x AAA, 1,5V

Temperatura: 3x AAA, 1,5V

Dimensões: (L x W x H)

Estação de Temperatura: 2,75 x 0,92 x 4,25 pol. (excluindo o suporte da mesa)

(70 x 23,5 x 108 mm).

Transmissor de Controlo Remoto: 2,56 x 0,90x 2,79 pol.65 x 23 x 71 mm).

Tempo de vida da bateria: Mais de dez meses.